## **JUNE 2021**





## REOPENING OF THE TOWN HALL RECEPTION

Although the reception has partially reopened, the Municipality encourages its citizens to continue using emails and phone calls to communicate with municipal employees. The staff, who carry out their teleworking tasks, will be happy to answer your questions during regular hours, Monday to Friday, from 7:45 a.m. to 4:30 p.m.

Please refer to the « Contact us » section of the Municipality's website to consult the employee directory.

When visiting the Town Hall reception, one family bubble at a time will be allowed and sanitary measures will remain in force in order to provide a safe environment for all citizens and employees.

### **ISSUANCE OF PERMITS AND CERTIFICATES BY EMAIL**

To facilitate the procedures with citizens, it is possible to send your permit applications to the inspectors by email. The forms to complete as well as the list of documents to provide are available on the Municipality's website in the "Urban planning and Environment" section, tab "Urbanism" and sub-tab "Permits and certificates". Payment of permits can be made by credit card over the phone and electronic signatures are temporarily authorized.

The demand for analysis and permit issuance is currently very high. We appeal to your understanding of the workload of our team.

### PREVENTION VISITS

Firefighters from the Municipality of Mille-Isles' Fire Safety Department will carry out a preventive visit to each home on the territory. From the beginning of June to the end of October, our firefighters will inspect, in particular, smoke detectors, carbon monoxide detectors and portable extinguishers.



New this year, firefighters will promote to residents the importance of registering to the Municipality's Automated Alert System (AAS). For any questions regarding the AAS, or to subscribe, visit the Municipality's website or contact us at 450 438-2958, ext. 2610.

### ANIMAL CONTROL

In an effort to reinforce animal control on the territory as well as to ensure the safety of people, dog owners are required to respect municipal by-law 2015-03 on animal control and to register their dog with the Municipality. To do so, you must complete the dog tag registration form available on the Municipality's website or at the municipal office located at 1262 Mille-Isles Road.

If you lose your dog, find or see a stray dog, you must contact the Patrouille Canine A. Roy at 1 800 950-4280 or by email at patrouillecanine@hotmail.com.

DEADLINES FOR THE NEXT 2021 MUNICIPAL TAX PAYMENTS

- JUNE 18 - AUGUST 13 - OCTOBER 8 - DECEMBER 3

## **MAYOR'S ADDRESS**

June 2021 Edition <

Hello everyone,

The Prime Minister's latest announcements are encouraging and our summer is looking much better than the confinement period we are leaving behind. With this gradual return to normalcy, I wish you all to be able to enjoy life, to see your parents and friends again, but also to continue the healthy habits adopted during COVID-19, especially outdoor activities, the appreciation of time spent with family and for some of you, the obligation to slow down the pace. As a bonus, this deconfinement also allows us to think that the activities planned in the summer calendar could see the light of day! In fact, be sure to check the Municipality's newsletter, the Facebook page and the website to be informed of the events that will be published in the coming weeks. Despite this, it is necessary to keep on vaccination and to respect the sanitary measures still in force.

This summer, you will notice the addition of three (3) new composting containers on the territory of the Municipality, for a total of six (6) community containers for voluntary contribution. We are proud of the citizen participation in this voluntary disposal municipal program. However, it is important to know that currently, approximately 60% of our bags put in the garbage bins contain more than 60% of organic material which should end up in the community or domestic composting containers. So we have a lot of work ahead of us to improve the situation. However, with everyone's collaboration, we will eventually be able to reduce the amount of waste by promoting composting and recycling.

Finally, the reception area at the municipal office is now reopened to citizens and the distancing measures as well as the protective plexiglass screen remain in place. Yet, the Strong Community Hall stays closed until further notice.

I wish you all a great summer, filled with legal get-togethers (!). Let's have a little fun, we're almost there...

Thank you.

Howard Sauvé Mayor



# **INFOWORKS**

#### **BLACK ROAD**

The reconstruction of Black Road will continue in June and July 2021. During this period, Black Road will be accessible only to its citizens and emergency vehicles. Please note that the paving and road marking work will be completed by the end of July.

#### **TAMARACOUTA ROAD**

The reconstruction of Tamaracouta Road will be completed at the end of June. The paving and road marking work will begin in July, which also includes the section west of Route 329. Please be advised that the paving work may result in road closures so pay particular attention to road signs to identify the location of the work.

For any questions, contact Mr. Yves Latour, Director of the Public Works Department, at 450 438-2958, ext. 2612 or by email at <a href="mailto:ylatour@mille-isles.ca">ylatour@mille-isles.ca</a>. Outside business hours, call 1 855 960-0699.

# **HERITAGE**

June 2021 Edition

### **SAVED FROM DEMOLITION, THEIR STORIES RELIVE**

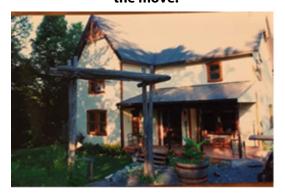
Heritage buildings are often fragile, vulnerable and sometimes threatened with extinction for various reasons. From time to time, it is human intervention such as demolition, poor restoration or abandonment that puts our heritage at risk. Fortunately, some ancestral buildings built on the territory of Mille-Isles have been luckier.

Take for example the **PATTERSON HOUSE** which, in 1900, was located on Mille-Isles Road near Patterson Road. This two-storey American vernacular house, with an architectural "L" shape, was saved from demolition in 1995 by Mr. Michel Drolet and his wife, Mrs. Denise Brabant. This beautiful house was dismantled, transported and rebuilt on the montée de l'Église. It is thanks to them and the current owners that this property has been able to preserve its charm and its history.

There is also the **WESTGATE FARM**, built in 1815 in the village hamlet of Mille-Isles, which was also relocated in 1965 to the "Canadiana Village" site in Rawdon. This log house and some of the surrounding barns were relocated thanks to Mr. Earle T. Moore (1907-1990) and his wife Mrs. Nora Géraldine Lehane Moore (1910-1988). Their passion and interest in heritage buildings helped to introduce Westgate Farm to the public and spare several other buildings from demolition.



The Patterson house before and after the move.





The Westgate were the ancestors of the Moore family, whose grandmother lived in there.

If you know of a period building that was lucky enough to come back to life, do not hesitate to contact me via my Facebook page: "Mille-Isles built heritage".

**Ginette Mayer** 

### **NEWSLETTER - PUBLIC INTEREST MESSAGES VIA E-MAIL**

Enroll online by clicking on **Newsletter** at the top right of the screen: <u>www.mille-isles.ca</u>



#### **FACEBOOK PAGE**

Visit, enjoy and share the Facebook page: Municipalité de Mille-Isles.

## **ENVIRONMENT**

June 2021 Edition <

### **BEAVER DAM**

In recent years, the Municipality has undertaken the management of beaver dams which represent a threat to the safety of people or infrastructures. Management involves trapping beavers, dismantling dams and/or installing water level control tools when possible. Property owners are notified at the beginning of the season when interventions are to take place on their property.

If you believe that a dam poses a flood risk or threatens infrastructure, you can contact the Director of Public Works, Mr. Yves Latour, at 450-438-2958, ext. 2612, and in the event of emergency, 1-855-960-0699. Be aware that owners of land where a dam is located may be held liable for damage caused downstream in the event of a rupture. So, don't hesitate to call as a precaution.



Gnawed trees in the shoreline are not a threat, but can be protected with chicken wire. However, you can always call a trapper during the trapping season, from October 18 to March 22.

Although the beaver is a protected specie, in an emergency, the Municipality has the power to act to restore the free flow of water, and therefore take the necessary measures to dismantle a dam. In order to be able to manage beaver populations and their dam in a preventive manner outside the trapping period (July 15 to September 30), the Municipality obtains an annual SEG (Scientific, Education, Wildlife Management) permit from the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. The hired trapper holds his trapper's certificate and the trap is carried out in accordance with the rules in force. As trapping is not always the solution, in some cases water level control tools such as Morency cubes (metal cubes) can be installed. Please, we ask you to leave them in place. You may also notice traps identified with the Municipality's SEG permit number. Do not remove them when you observe them.

Nathalie Bouchard, Environment Inspector

### **DOMESTIC COMPOSTING**

The Municipality of Mille-Isles distributes household composters free of charge to its residents. To register on the waiting list for the next distribution, we invite you to contact Nathalie Bouchard by email at <a href="mailto:nbouchard@mille-isles.ca">nbouchard@mille-isles.ca</a> or by phone at 450 438-2958, ext. 2608.

### **GRASSCYCLING AND LEAFCYCLING**

are simple and effective ways to return organic matter to the soil and benefit your yard. These techniques consist of leaving lawn clippings or leaves shredded by the mower on the ground.

# **ENVIRONMENT**

## June 2021 Edition ◀

### **COMMUNITY COMPOSTING**

We would like to remind you that community composting containers are available on the territory of the Municipality.

### These containers are located:

- ✓ at the Town Hall;
- ✓ at the intersection of Tamaracouta Road and Black Road;
- ✓ at the intersection of Mille-Isles Road and Côte Saint-Joseph.

**New** containers will be available during the summer:

- at the intersection of Lac Hughes Road and Route 329;
- at the intersection of Tamaracouta Road and Côte Saint-Gabriel:
- at the entrance of Scraire Road.

Here are three (3) simple rules about which materials are accepted in the community containers:

- ✓ It is eaten or it is a part of something that is eaten (fruits, vegetables, bones, meats, fishes, shellfishs, etc.);
- ✓ It is paper or cardboard (soiled or for wrapping, otherwise it goes for recycling);
- ✓ It is a garden waste (branches and regular or biodegradable plastic bags are not accepted in the containers. Only paper bags are allowed).

### **GARBAGE AND RECYCLING BINS**

You need a garbage or recycling container? Your bin was not picked up or was damaged? We invite you to contact Chrystine Slight by phone at 450 438-2958, ext. 2600 or by email at <a href="mailto:cslight@mille-isles.ca">cslight@mille-isles.ca</a>. The 360-liters bin costs \$125 including taxes and delivery is free.



Bins can also be purchased from a retailer. The containers must match the following description or they will not be collected.

### **Garbage bin**

Description: rolling with handles Volume: 240 liters or 360 liters Colors: GREEN, BLACK OR CHARCOAL

### **Recycling bin**

Description: rolling with handles Volume: 360 liters Color: BLUE

No material outside of the bins will be collected during domestic waste or recycling collections. A bulky items collection service is offered once a month, during the first waste collection of the month, otherwise the citizens of Mille-Isles can benefit from the services of the Ecocentre Les Bons Voisins.

### **RECYCLING OF SINGLE-USE MASKS**

The Municipality of Mille-Isles is continuously working to improve and optimize the recycling process in order to reduce the ecological footprint. As a result, a mask collection box from the innovative Go Zero program is installed at the reception of the Town Hall for citizens to drop off their single-use masks. For your information, the innovative Go Zero program recycles different types of face masks to turn them into recycled plastic materials which are then turned into new products.

#### **REMINDER**

The Municipality of Mille-Isles is also a drop-off point for:

- √ batteries;
- √ used pencil;
- ✓ corks.

## COMMUNITY

June 2021 Edition <

GIVE A BOOK

### **CROQUE-LIVRES SETTLE IN MILLE-ISLES!**



The Municipality of Mille-Isles is pleased to announce that four (4) croque-livres are now installed on its territory, ready for reading enthusiasts. TAKE A BOOK

### Here are the locations:

- ➤ Hammond-Rodgers Park
- ➤ Lake Massie

- ➤ Lake Daïnava
- ➤ De Koninck Road

### **UPCOMING ACTIVITIES AND EVENTS**

Following the new progressive easing measures of the Quebec government, we are pleased to announce that as of June 25, 2021, outdoor activities and events will be back in Mille-Isles.

We invite you to consult our publications via the home page of the Municipality's website or visit the "Leisure and Community Life" section, sub-tab "Events and Activities" or by following the Municipality's Facebook page. You can also subscribe to our weekly Newsletter by clicking on the Newsletter link on the Municipality's website or by contacting Darina Bélanger by phone at 450 438-2958, ext. 2610 or by email at dbelanger@mille-isles.ca.

Please note that the Fête de Mille-Isles and the Environment Day will take place on Saturday, August 7, 2021, from 11:30 a.m. to 4:30 p.m. This day will be adapted to the sanitary measures in force.

#### MILLE-ISLES WALKING GROUP

No matter your age, the Mille-Isles walking group is a free activity that brings multiple benefits. The group's goal is to enjoy the outdoors by hiking and snowshoeing on nature trails, in a good mood and with laughter. For more information or to register, contact Mrs. Ginette Mayer by phone or text at 514 971-7496. You can also join the Mille-Isles Walking Group on Facebook. Sociable dogs on a leash are welcome and certain conditions apply in order to respect the sanitary instructions.

## CORPS CHORUS: DANCE AND FITNESS CLASSES (RESERVATION REQUIRED)

Summer season – June 28 to September 11, 2021 Classes will be held at the Mille-Isles and Gore rinks.

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
Mille-Isles	Gore	Mille-Isles	Gore	Mille-Isles
10:00 a.m. Rev + Flow (60 min)	10:00 a.m. REFIT (60 min)			9:00 a.m. Gentle yoga (60 min)
				10:00 a.m. Yoga mother- baby (60 min)
6:00 p.m.	6:00 p.m.	5:30 p.m.	5:15 p.m.	5:30 p.m.
REFIT	Rev + Flow	Express boot camp	Rev + Flow	Express boot camp
(60 min)	(60 min)	(45 min)	(60 min)	(45 min)
7:15 p.m.	7:15 p.m.	7:30 p.m.	6:30 p.m.	
Hit cardio	Hit cardio	Yoga	REFIT	
(45 min)	(45 min)	(60 min)	(60 min)	



Information:

ressourcement.ca

**Registration:** 

info@corpschorus.ca or 514 572-4287